

دنیای دیوانه آدمها

این هم مثالی دیگر

چهار جستار از حقایق زندگی روزمره‌ی دیوید فاستر والاس است

دیگری درباره جشنواره خرچنگ‌خوری (یا آن‌طور که مترجم کتاب ترجمه کرده: لایستورخوری)، و آخری درباره جشنواره کوچکی در آمریکا، درباره راجر فدرر، تنیس‌باز سوئیسی. محمدحسن شهسواری درباره این کتاب می‌گوید: «از جمله بهترین جستارهایی که در زندگی ام خوانده‌ام، جستار دیوید فاستر والاس در مورد راجر فدرر، تنیس‌ور نامی جهان است، اما همین نویسنده جستاری بسیار کوتاه دارد به نام «آب این است» که بعید است شما متنی معاصر با این جذابیت و عمق و ایجاز در باب اهمیت فهم دیگری خوانده باشید. هر دو جستار در کتاب «این هم مثالی دیگر» آمده است.»

یکی از جستارهای مهم والاس در کتاب «این هم مثالی دیگر»، «به لایستر نگاه کن» (پرسش‌های سخت اخلاقی زیروست غذا) است. والاس این جستار را پس از دیدن جشنواره لایسترخوری در آمریکا نوشت تا انسان قرن بیستم را با آن دیگری‌اش روبه‌رو کند؛ به خودت نگاه کن: «گردشگر-جهان‌گرد بودن، برای من یعنی بدل شدن به یک آمریکایی ناب: بیگانه، نادان، حریص برای چیزی که هرگز نمی‌توان به دست آورد، ناامید به شکلی که هرگز نمی‌توان به آن اعتراف کرد. اینکه از راه هستی‌شناسی محض، همان تجربه بکر را از بین ببری. تحمیل خود به مکان‌هایی که بدون شما از همه جهات غیراقتصادی بهتر و واقعی‌تر است. در راه‌بندان و معامله پشت معامله، با ابعادی از خود روبه‌رو شوید که به همان اندازه که گریزناپذیر است، دردناک هم هست: به‌عنوان یک گردشگر، شما از نظر اقتصادی مهم می‌شوید اما از حیث وجودی نفرت‌انگیز می‌شوید، حشره‌ای گرد لاشه.

اعتراف می‌کنم که هرگز نفهمیدم چرا تصور بسیاری از مردم از یک تعطیلات مفرح، پوشیدن دمپایی و عینک آفتابی زدن و لولیدن در ترافیکی جنون‌آمیز به سوی مکان‌های توریستی شلوغ‌پلوغ برای استفاده از «تجربه‌ای محلی» است که حضور خود گردشگران

دانشگاه پومونا در کالفرنیا استاد شد و به مقاله‌نویسی مشغول بود. رمان «شوخی بی‌پایان» او که در سال ۱۹۹۶ منتشر شد، در سال ۲۰۰۶ توسط مجله تایم در فهرست «۱۰۰ رمان برتر انگلیسی‌زبان از سال ۱۹۲۳ تاکنون» قرار گرفت. کتاب‌های «یاد نئون به‌خیر»، «دانتته و خرچنگ» و «مصاحبه‌های کوتاه با مردان کریه» سه اثری هستند که از او به فارسی ترجمه شده‌اند.

دیوید فاستر فیلسوف است یا رمان‌نویس؟ جستارنویس یا روایت‌گر داستان‌های بلند؟ چیزی که هیچ‌کدام از موارد فوق به آن اشاره هم نمی‌کند، این است که، اول و آخر، والاس نویسنده‌ای از خنده‌رونده‌برکن است، کسی که فقهه و عجویت را با هم برایتان به ارمغان می‌آورد. بنابراین اگر به این فکر کرده‌اید که چگونه خود را برای خواندن کتاب هزار صفحه‌ای شوخی بی‌حدوحدصر آماده کنید، می‌توانید کاری خیلی بدتری انجام دهید و نگاهی به مجموعه «جستارها و استدلال‌ها»ی او بیندازید: «خرچنگ‌اندیشی» که با عنوان «این هم مثالی دیگر» (چهار جستار از حقایق زندگی روزمره) با ترجمه معین فرخی از سوی نشر اطراف به فارسی منتشر شده است.

کتاب «این هم مثالی دیگر» شامل سه جستار روایی از دیوید فاستر والاس و یک سخنرانی از او است. جستارها در قالب روزنامه‌نگاری ادبی اند: یکی درباره وقایع ۱۱ سپتامبر در شهری کوچک در آمریکا،

شایان جوادی مترجم و منتقد

«این حرف‌ها درباره زندگی پس از مرگ نیست. حقیقت واقعی درباره زندگی قبل از مرگ است. درباره اینکه چطور به سسی یا شاید پنجاه سالگی برسید، بی‌آنکه بخواهید تفنگ روی شقیقه‌تان بگذارید.» این جملات، تقدیم‌نامه‌ای است که دیوید فاستر والاس برای کتابش «خرچنگ‌اندیشی» نوشته است. هر چند ممکن است با خواندنش شم را انگشت به دهان، مات کند، اما کمی بعد که پی ببرید که خودش در چهل‌وشش سالگی به زندگی‌اش پایان داده است، شاید شما هم به حرف او باور پیدا کنید که در این دنیای دیوانه آدم‌ها چه می‌گذرد.

هشتم سپتامبر ۲۰۰۸، خبری جهان ادبی را لرزاند. دیوید فاستر والاس، نویسنده شهیر آمریکایی، در ۴۶ سالگی خودکشی کرد. مردی از نسل تلویزیون و عصر هجوم داده‌ها که می‌خواست بداند چطور به کمک ادبیات و با خودآگاهی و مشاهده دقیق می‌توان به لایه‌هایی از زندگی معنا بخشید که در دنیای سرگرمی، پول و قدرت نادیده می‌مانند. جستارهای او، فارغ از مضمون‌شان، بخشی از این تلاش‌اند؛ تلاش برای وصل شدن به لایه‌های زیرین آدم‌ها و جهان، نه با ساده‌انگاری، که با دیدن تام‌وتمام هیاهوی جهان؛ با بندبازی بر فراز مغاک سکون پراشوب اشیا و تجربه‌ها؛ با آشتی

دادن آدم‌ها با حقایق پنهان زندگی روزمره؛ حقایقی که آن‌قدر به حضورشان عادت کرده‌ایم که یادمان می‌رود آن‌ها را ببینیم.

دیوید فاستر والاس در ۲۱ فوریه ۱۹۶۲ در ایساکا، نیویورک به دنیا آمد. پدر و مادرش استاد فلسفه و معلم انگلیسی بودند. والاس در سال ۱۹۸۵ مدرک لیسانس خود را از کالج امهرست گرفت. او هم‌چنین در دانشگاه آریزونا در رشته نویسندگی خلاق تحصیل کرد و موفق به دریافت مدرک کارشناسی ارشد شد. در

چگونه جستار بنویسیم



- نویسنده: دان شیخ
- مترجم: سلما رضوان‌جو
- ناشر: آن‌سو

این کتاب راهنمایی عملی و کاربردی برای آموختن جستارنویسی است. فرقی نمی‌کند در دبیرستان تحصیل می‌کنید یا دانشگاه یا شاید در شمار افرادی هستید که خود اهل پژوهش و مطالعه هستید و برای بیان نتیجه پژوهش‌های‌تان نیاز به آموختن چنین مهارتی دارید، این کتاب برای همه شما مفید است. نویسنده در این کتاب تلاش کرده با نشان دادن نمونه‌هایی عینی آموزش‌های خود را به صورت کاربردی و ملموس در اختیار مخاطب قرار دهد.

جستارهایی در باب عشق



- نویسنده: آلن دوباتن
- مترجم: کلی امامی
- ناشر: نیلوفر

عشق بین‌راوی داستان و کلویی را به تصویر می‌کشد. موضوع اصلی داستان به نظر می‌رسد که بسیار پیش‌پاافتاده و معمولی باشد اما سبک و دیدگاه نویسنده چنان تأثیری در روند داستان گذاشته که آن را به یکی از جذاب‌ترین کتاب‌های عاشقانه تبدیل کرده است. باتن در این کتاب از سبک‌ها و دیدگاه‌های متفاوتی استفاده کرده و با بهره‌گیری از دیدگاه‌های فلسفی یک داستان عاشقانه و جذاب را خلق کرده است.

اگر حافظه یاری کند



- نویسنده: جوزف برودسکی
- مترجم: طهورا آیتی
- ناشر: اطراف

این کتاب مجموعه مقالات ادبی و زندگی‌نامه‌ای از شاعر روسی و نویسنده برنده جایزه نوبل، «جوزف برودسکی» است که در سال ۱۹۸۶ توسط فارار، استراوس و زیرو منتشر شد و در آن سال جایزه حلقه منتقدان کتاب ملی را برای نقد به آن اهدا کردند. این کتاب شامل مقالاتی درباره نویسندگان همکار روسی مانند داستایوفسکی، ماندلشتام و پلاتونوف و همچنین شاعر دلبلیو، اچ آودن است.

